

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

107^e année

N° 2/81

22 janvier 1981

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des
ingénieurs et des architectes
(SVIA),

des Sections genevoise,
jurassienne et fribourgeoise de
la SIA,

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus
qu'après accord avec la
rédaction

La reproduction même partielle
du texte et des illustrations n'est
autorisée qu'avec l'accord de la
rédaction et l'indication de la
source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—
Un an, étranger Fr. 89.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour
les étudiants et les membres SIA,
A³E²PL, GEP, ASIC, FAS et
UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

Iva

IVA SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 1-2/81

Zentrallager und Zentral-
verwaltung der Truck AG,
Kloten. Von K. Haas, 1

Zentrales Ersatzteillager der
Ford-Werke AG in Köln-
Merkenich 8

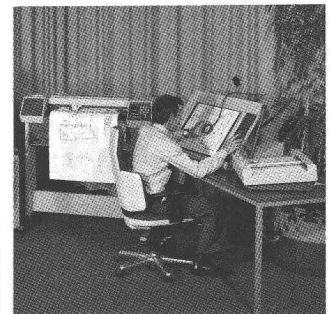
Gebrauchsfähigkeit von
Stahlbetontragwerken. Von
Christian Menn, Zürich 13

Theory of Box Girders, von
Vladimir Kristek (M. Acan-
ski und R. Schlaginhaufen).
Giovanni Battista Piranesi,
von John Wilton-Ely 19
(B. Odermatt)

Sommaire

Concours	B 5
Carnet des concours	B 6
Congrès	B 6
EPFL	B 6
EPFZ	B 6
Bibliographie	B 6, 15, 16
Editorial	
Il n'est de pire sourd..., par Jean-Pierre Weibel	9
Actualité	10
Aérologie	
Modélisation physique de la brise de pente atmosphé- rique, par Jean-Claude Keller	11
Industrie et technique	16, B 7
Produits nouveaux	B 7
Documentation générale	B 7

Couverture



**Le nouveau traceur de courbes A1
de Hewlett-Packard**
Une solution hors tradition à des
problèmes graphiques
traditionnels

Une haute performance pour un
prix modique avec un encombre-
ment réduit de moitié, voilà ce
que nous offre le nouveau tra-
ceur HP 7580A. Ce traceur, idéal
pour l'ingénieur, l'architecte,
l'électronique, la fabrication et la
conception, nous fournit une
grande vitesse de traçage ainsi
qu'une très bonne qualité de
ligne et de résolution. Les perfor-
mances du HP 7580A sont simi-
laires à celles de traceurs coûtant
deux fois plus. Commandé par
microprocesseur, il comprend
plus de 60 instructions de haut
niveau. Il se connecte facilement
aux ordinateurs individuels ou
de table HP ainsi qu'aux
gammas d'ordinateurs plus puis-
sants: HP 1000 et HP 3000. Il est
également compatible avec des
ordinateurs non HP.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Département Informatique et
Systèmes
47, avenue Blanc, 1202 Genève
Tél. 022/32 48 00

Dans le prochain numéro:

Informations SIA